

Porównanie tłumaczeń Łukasza 6:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi którzy są głodni teraz gdyż zostaniecie nasyceni szczęśliwi płaczący teraz gdyż będziecie się śmiać
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szczęśliwi, którzy teraz głodujecie,* ponieważ będziecie nasyceni. Szczęśliwi, którzy teraz płaczecie,** ponieważ będziecie radośni. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Szczęśliwi zgłodnieli teraz, bo nasyceni będziecie. Szczęśliwi płaczący teraz, bo śmiać się będziecie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Szczęśliwi którzy są głodni teraz gdyż zostaniecie nasyceni szczęśliwi płaczący teraz gdyż będziecie się śmiać

¹⁾ <x>290 55:1-2</x>; <x>300 31:25</x>; <x>490 1:53</x>

²⁾ <x>230 126:5-6</x>; <x>290 61:2-3</x>; <x>500 16:20</x>; <x>730 7:16-17</x>